

MAJESTAD Y ESPACIOS DEL PODER

LA REPRESENTACIÓN DE LAS ÉLITES
EN LA EDAD MODERNA, SS. XVI-XVIII

Edición de
Sergio Intorre y Valeria Patti



EDITORIAL CONFLUENCIAS

La edición de esta obra ha recibido patrocinio y ayudas económicas del Vicerrectorado de relaciones institucionales, responsabilidad social y cultura de la Universidad Autónoma de Madrid, del Vicedecanato de Estudiantes, actividades culturales e Igualdad de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Autónoma de Madrid, de la Asociación Española de Jóvenes Modernistas (AEJM), de la Red Privilegium, así como el patrocinio del Proyecto de investigación del Programa Estatal de Promoción al Talento y su Empleabilidad en I+D+i de la Agencia Estatal de Investigación (MINCINN), «La Nápoles moderna» PEJ2018-004753-A.

Aprovechamos la ocasión para agradecer a la profesora Di Natale su disponibilidad, cortesía y afecto.

Un sincero agradecimiento a Giorgia Iannelli por su constante y valioso apoyo en la corrección de pruebas y a Beatriz Reguera Quero por corregir pacientemente y hábilmente la traducción del italiano al español de este volumen.

Gracias también Héctor Linares González y Marina Perruca Gracia, por la amistad y el apoyo mostrados durante todas las fases de realización del libro.

© De los textos, sus autores

© Del prólogo, María Concetta Di Natale

© Confluencias, 2023

www.editorialconfluencias.com

Maquetación: Jorge Sossa Musumeci, Rodrigo Sepúlveda Cebrián

ISBN: 978-84-127751-0-5

Depósito Legal: AL 2647-2023

Queda rigurosamente prohibida, sin la autorización estricta de los titulares del Copyright, bajo las sanciones establecidas en las leyes, la reproducción total o parcial de esta obra por cualquier medio o procedimiento, incluidos la reprografía y el tratamiento informático y la distribución de ejemplares mediante alquiler y prestamos públicos.

MAJESTAD Y ESPACIOS
DEL PODER

LA REPRESENTACIÓN DE
LAS ÉLITES EN LA EDAD
MODERNA, ss. XVI-XVIII

SERGIO INTORRE, VALERIA PATTI (EDS.)

2023



ÍNDICE

Prólogo	
Maria Concetta Di Natale	8
Introduzione	
Sergio Intorre y Valeria Patti	
<i>Università degli Studi di Palermo</i>	9

PRIMERA PARTE

LA REPRESENTACIÓN DEL PODER Y LA MAJESTAD: OBJETOS PRECIOSOS, MODA, ARTE Y LIBROS DE VIAJE

I. Las políticas del negro en la modernidad hispánica.	
Alba Rodríguez Silgo , <i>Universidade de Santiago de Compostela</i>	12
II. Lujo y poder en la corte de María De Hungría	24
III. «En obsequio del mayor lustre de esta Santa Iglesia».	
Obras y reformas bajo el patronato de los marqueses de Quirra y Nules.	
Vicente Sanz Viñuelas , <i>Universitat de Valencia</i>	43
IV. Derechos familiares sobre llaves de relicarios custodiados en templos castellanos, siglos XV-XVII.	
Rafael Maldonado de Guevara y Delgado , <i>Universidad Rey Juan Carlos</i>	63

- v. Speculum Monarquiae: la emulación regia de la aristocracia sevillana en el Setecientos.
La Divina Pastora de los Borbones.
Francisco Martín López, *Universidad de Sevilla* 82
- vi. The Creole and the Cabinet. The Real Gabinete de Historia Natural and the Imperial Power.
Timothy Betz, *Lehigh University* 103
- vii. De princesa a reina. El paradigma del Real Guardarropa de María Luisa de Parma.
Sandra Antúnez López, *Universidad Autónoma de Madrid* 123
- viii. Rappresentazioni del potere sacro e profano in Sicilia tra XVII e XVIII secolo nei Diari del Grand Tour .
Sergio Intorre, *Università degli Studi di Palermo* 141

SEGUNDA PARTE

ESPACIOS DEL PODER

- i. As esferas sociais e os espaços de sociabilidade: as cerimónias régias e a teatralidade das construções efémeras.
Raquel Medina Cabeças, *Universidade Autónoma de Lisboa* 167
- ii. Colegios menores salmantinos en la Edad Moderna ¿semilleros de élites?
Omar Gómez-Cornejo Aguado, *Universidad de Salamanca* 203
- iii. La regencia de las mujeres en la corte política española y otomana del siglo XVII: Mariana de Austria y Kusem sultana-Estudio comparativo.
Markria Souhila, *Universidad de Ibn Badis Mostaganem* 219
- iv. Joseph Amich. Un ingeniero barcelonés en el Perú dieciochesco.
Eugenia Ciruela Montañés, *Universidad de Sevilla* 236

- v. Las amas de cría en las familias nobiliarias de Tenerife a finales del antiguo régimen.
Paula Barbero, *Universidad de La Laguna* 251

TERCERA PARTE

EL PODER DE LA NOBLEZA

- i. The Sword and the Pen. The Minimum Biography of a Noble Functionary between the Asturias and Yucatán (XVI-XVII Century).
Riccardo Mardegan,
Università degli Studi di Pavia 271
- ii. To Aid the King and Administrate the Land: The Administration and Powers of D. António Luís de Meneses, 1º Marquis of Marialva.
Diogo Filipe Matias Marques, *Universidade de Coimbra* 297
- iii. El linaje Maldonado de Caycedo (siglos XVI-XIX). El retrato como símbolo de poder en la Nueva Granada.
María Isabel Téllez Colmenares, *Museos Colonial y Santa Clara de Bogotá* 318
- iv. Emulación de poder y señorío: labradores y mercantes, plebeyos y nobles en la villa de Carrión de los Céspedes (1576-1788).
José Antonio Crespo Jiménez, *Universidad de Sevilla* 340
- v. La nobleza indígena de Nueva España: un acercamiento a la cultura material de un indio cacique del siglo XVIII
Leopoldo Martínez Ávalos,
Escuela Nacional de Antropología e Historia 357

vi. Doña Inés Perez de Çeta; matriarcado
y mercantilismo en la pequeña hidalguía urbana
del Baixo Miño

Raquel Martínez-Amil Lores,
Universidade de Santiago de Compostela

379

VIII

RAPPRESENTAZIONI DEL POTERE SACRO E PROFANO IN SICILIA TRA XVII E XVIII SECOLO NEI DIARI DEL GRAND TOUR

SERGIO INTORRE^{1*}

Una prospettiva particolarmente interessante sulla realtà siciliana tra Seicento e Settecento è quella fornita dai viaggiatori stranieri che visitarono l'Isola in questo periodo, riportandone descrizioni più o meno dettagliate nei loro resoconti, pubblicati successivamente². Già a partire dal XVII secolo e per tutto il XVIII una prima avanguardia di stranieri pubblicò i diari

1 * Università degli Studi di Palermo, Dipartimento Culture e Società.

2 Della vasta bibliografia sul Grand Tour in Sicilia si segnalano TUZET, H., *Viaggiatori stranieri in Sicilia nel XVIII secolo*, Palermo: Sellerio, 1988; *Viaggiatori stranieri in Sicilia nell'età moderna*, Atti del Seminario di Studi (Siracusa-Palazzo del Senato, 7-9 aprile 1988) a cura di KANCEFF, E., e RAMPONE, R., Siracusa: Ediprint, 1992; DI MATTEO, S., *Il Grande Viaggio in Sicilia*, 4 voll., Palermo: Edizioni Arbor, 2008; KANCEFF, E., *La scoperta della Sicilia*, in *La Sicilia e il Grand Tour. La riscoperta di Akragas*, a cura di CARLINO, A., Roma: Gangemi Editore, 2010, pp. 209-213; KANCEFF, E., *L'immagine della Sicilia nei resoconti di viaggio del Settecento. Tra classicità ed emozione romantica*, Scicli: Edizioni di Storia e Studi Sociali, 2015.

delle loro esperienze siciliane, seppur con scarso riscontro di pubblico³. Tra 1771 e 1773 il *Reise durch Sizilien und Großgriechenland* di Riedesel⁴ e il *Tour through Sicily and Malta* di Brydone⁵ riscossero un successo tale a livello europeo che di fatto dal nostro punto di vista oggi costituiscono uno spartiacque tra le esperienze dei viaggiatori precedenti e il Grand Tour come fenomeno di massa, intercettando le principali istanze del gusto del tempo⁶. Infatti, se il primo si rivolse direttamente ad appassionati e studiosi animati dall'interesse per le antichità classiche, acceso in Europa dalle teorie di Winckelmann, il secondo divenne il riferimento di ricchi borghesi e nobili in cerca di avventure ed emozioni forti, come soltanto una terra fino ad allora per lo più ignota alla cultura europea del tempo poteva offrire⁷.

Già a partire dal Seicento i primi viaggiatori stranieri in Sicilia dedicarono accurate descrizioni a cerimoniali pubblici, feste religiose, apparati trionfali ed architetture effimere, tutti manifestazione, seppure in modo differente, della ricchezza e del prestigio del Viceré, del clero e

3 A tal proposito v. SOMMARIVA, G., «Viaggiatori stranieri in Sicilia nei secoli XVIII e XIX», in *Estudios Turísticos*, 39, 1973, p. 340.

4 VON RIEDESEL, J.H., *Reise durch Sizilien und Großgriechenland*, Zurigo: Bey Orell, Gessner, Fuesslin und Comp., 1771.

5 BRYDONE, P., *A Tour Through Sicily and Malta. In A Series of Letters to William Beckford, Esq. of Somerly in Suffolk; from P. Brydone, F.R.S.*, London: W. Strahan and T. Cadell, 1773.

6 Tra la ricchissima bibliografia sul Grand Tour si segnalano PODESTÀ, G., *I viaggiatori stranieri e l'Italia*, Milano: Gastaldi 1963; DI MAURO, L., *L'Italia e le guide turistiche dall'Unità ad oggi (Dal Grand Tour al Baedeker)*, in *Storia d'Italia*, vol. V, *Il paesaggio*, Torino: Einaudi 1982, pp. 369-391; VIOLA, G.E. (a cura di), *Viaggiatori del Grand Tour in Italia*, Milano: Touring club italiano, 1987; ASTENGO, D., *In carrozza verso l'Italia: appunti su viaggi e viaggiatori fra '700 e '800*, Savona: Comitato lombiano savonese, 1992; DE SETA, C., *L'Italia del Grand Tour: da Montaigne a Goethe*, Napoli: Electa, 1992; BRILLI, A., *Quando viaggiare era un'arte: il romanzo del Grand Tour*, Bologna: il Mulino, 1995; CIOFFI, R., MARTELLI, S., CECERE, I., e BREVETTI, G. (a cura di), *La Campania e il Grand Tour. Immagini, luoghi e racconti di viaggio tra Settecento e Ottocento*, Roma: L'Erma di Bretschneider, 2015.

7 INTORRE, S., *La grandeur & la beauté. Le Arti Decorative siciliane nei diari dei viaggiatori francesi tra XVII e XIX secolo*, Palermo: Palermo University Press, 2021, p. 15.

della nobiltà isolana, rappresentazione delle varie forme di potere nella realtà siciliana dell'epoca⁸. I resoconti si susseguono di volta in volta

8 Negli ultimi anni il tema della rappresentazione del potere nelle monarchie di Età Moderna è stato oggetto di un'intensa attività di ricerca scientifica. A tal proposito tra gli studi più recenti si segnalano DEL RÍO BARREDO, M.J., *Madrid, Urbs Regia. La capital ceremonial de la Monarquía Católica*, Madrid: Marcial Pons, 2000; HEIMANN, H.D., KNIPPSCHILD, S., e MÍNGUEZ, V. (eds.), *Ceremoniales, Ritos y representación del poder*, III Coloquio Internacional del Grupo Europeo de «Investigación Histórica Religión, Poder y Monarquía» (Castelló de la Plana-Vinaròs, 10-12 novembre 2003), Castelló de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I, 2004; CARRIÓ-INVERNIZZI, D., *El gobierno de las imágenes: ceremonial y mecenazgo en la Italia española de la segunda mitad del siglo XVII*, Madrid: Iberoamericana-Vervuert, 2008; PALOS PEÑARROYA, J.L., e CARRIÓ INVERNIZZI, D. (eds.), *La historia imaginada: construcciones visuales del pasado en la Edad Moderna*, Madrid: Centro de estudios Europa Hispanica, 2008; CANTÙ, F. (a cura di), *I linguaggi del potere nell'età barocca*, vol. I, *Politica e religione*, Roma: Viella, 2009; VISCEGLIA, M.A., *Riti di corte e simboli della regalità. I regni d'Europa e del Mediterraneo dal Medioevo all'età moderna*, Roma: Salerno, 2009; SABATIER, G., *Le Prince et les arts. Stratégies figuratives de la monarchie française de la Renaissance aux Lumières*, Seyssel: Champ Vallon, 2010; ANTONELLI, A. (a cura di), *Cerimoniale del vicereame spagnolo e austriaco di Napoli 1650-1717*, Soveria Mannelli: Rubbettino, 2012; DI FEDE, M.S., «L'immagine della monarchia e il ruolo del Senato nelle feste di S. Rosalia a Palermo: apparati, architetture e spazio urbano nel XVII secolo», in CAMACHO MARTÍNEZ, R., ASENJO RUBIO, E., e CALDERÓN ROCA, B. (eds.), *Fiesta y mecenazgo en las relaciones culturales del Mediterráneo en la Edad moderna*, Málaga: Universidad de Málaga, 2012, pp. 323-338; PINELLI, A., SABATIER, G., STOLLBERG, B., RILINGER, TAUBER, C., e BODART, D., «Le portrait du roi: entre art, histoire, anthropologie et sémiologie», in *Perspective. La revue de l'INHA*, 1, 2012, pp. 11-28; HERNANDO SÁNCHEZ, C.J., «Nation and Ceremony: Political Use of Urban Space in Early Modern Naples», in ASTARITA, T. (ed.), *A Companion to Early Modern Naples*, Leiden: Brill, 2013, pp. 153-174; MORALES FOLGUERA, J.M., «Las fiestas de la Monarquía Hispánica en Italia durante la Edad Moderna», in MÍNGUEZ, V. (ed.), *Las Artes y la Arquitectura del Poder*, Castellón de la Plana: Universitat Jaume I, 2013, pp. 423-445; DE NARDI, L., *Oltre il cerimoniale dei viceré. Le dinamiche istituzionali nella Sicilia barocca*, Padova: Libreriauniversitaria.it, 2014; VENTRONE, P., e GAFFURI, L. (eds.), *Images, cultes, liturgies: Les connotations politiques du message religieux*, Paris: Publications de la Sorbonne, 2014; MÍNGUEZ, V., GONZÁLEZ TORNEL, P., CHIVA, J., e RODRÍGUEZ MOYA, I., *La fiesta barroca. Los Reinos de Nápoles y Sicilia (1535-1713)*, Valencia-Palermo: Universitat Jaume I-Regione siciliana, Assessorato dei beni culturali e dell'identità siciliana, Biblioteca centrale della Regione siciliana «Alberto Bombace», 2014; MAURO, I., «Royal Festivals in Mid-Seventeenth-Century Naples: The Image of the Spanish Habsburg Kings in the Work of Italian and Spanish Artists», in GONZALEZ FERNANDEZ, L.,

con reazioni differenti, tra stupore, meraviglia, indifferenza, sdegno e perfino disprezzo, a seconda delle inclinazioni personali e della matrice culturale di riferimento di ciascuno. Uno dei temi più caratterizzanti della rappresentazione del potere in Sicilia è legato alla magnificenza dei cortei vicereali osservati nel tempo dai viaggiatori stranieri. Tra le prime testimonianze a riguardo spicca un brano del diario di viaggio di Nicolas Benard⁹, pellegrino in Terrasanta di passaggio in città nel 1617¹⁰. L'autore, descrivendo la celebrazione della Domenica delle Palme in Cattedrale, fornisce un vivido resoconto dell'incontro tra il Viceré dell'epoca, Francisco Ruiz de Castro Andrade y Portugal (1616-1621), e il Cardinale Giannettino Doria (1608-1642):

e CHECA CREMADES, F. (eds.), *Festival Culture in the World of the Spanish Habsburgs*, Farnham: Ashgate, 2015, pp. 263-280; PORTÚS PÉREZ, J., «Control e imagen real en la corte de Felipe IV (1621-1626)», in *Studia Aurea*, 9, 2015, pp. 245-264; BAZZANO, N., *Palermo fastosissima. Cerimonie cittadine in età spagnola*, Palermo: Palermo University Press, 2016; GONZÁLEZ TORNEL, P., «Il Duca d'Uzeda, la duchessa e l'apoteosi della festa barocca», in PIAZZA, S. (a cura di), *La Sicilia dei viceré nell'età degli Asburgo (1516-1700). La difesa dell'isola, le città capitali, la celebrazione della monarchia*, Palermo: Caracol, 2016, pp. 247-260; GONZÁLEZ TORNEL, P., «La coronación de Vittorio Amedeo de Saboya en 1713: acerca del ritual como pacto entre el príncipe y sus súbditos», in RODRÍGUEZ MOYA, I., e MÍNGUEZ CORNELLES, V. (eds.), *Visiones de un imperio en fiesta*, Madrid: Fundación Carlos de Amberes, 2016, pp. 269-292; BENIGNO, F., *L'isola dei Viceré. Potere e conflitto nella Sicilia spagnola (sec. XVI-XVIII)*, Palermo: Palermo University Press, 2017; CANCELILA, R., *Palcoscenici del mondo nella Palermo barocca. L'universalismo della monarchia spagnola*, Palermo: Palermo University Press, 2018; DAUVERD, C., *Church and State in Spanish Italy: Rituals and Legitimacy in the Kingdom of Naples*, Cambridge: Cambridge University Press, 2020; MAURO, I., *Spazio urbano e rappresentazione del potere. Le cerimonie della città di Napoli dopo la rivolta di Masaniello (1648-1672)*, Napoli: FedOA press, 2020.

9 BÉNARD, N., *Le voyage de Hierusalem et autres lieux de la Terre ste, faict par le Sr Bénard parisien Cbevalier de l'ordre du S. Sepulchre de N.re Seigneur Iesus Christ; ensemble son Retour par l'Italie, Suisse, Allemagne, Holande et Flandre, en la tres fleurissante et peuplée ville de Paris*, Paris: Denis Moreau, 1621.

10 Su Bénard v. VON SCHUDT, L., «Italienreisen im 17. und 18. Jahrhundert», in *Römische Forschungen der Bibliothek Hertziana*, 15, 1959, pp. 56-57; OLSCHKI, F., «Nicolas Bénard», in Gabinetto scientifico letterario G.P. Viesseux, *Viaggi in Europa. Secoli XVI-XIX. Catalogo del Fondo Fiammetta Olschki*, Firenze: Olschki, 1990, pp. 25-26; DI MATTEO, S., *Il Grande Viaggio...*, vol. I, *op. cit.*, pp. 140-141.

...vedemmo arrivare il viceré, un uomo di piccola statura e di circa quarant'anni, un uomo di grande maestà, raffinatezza e prudenza nell'aspetto: Era vestito magnificamente, con scarpe di stoffa molto fine in stile greco, un mantello nero con una cappa spagnola, come lo indossano i principi francesi quando si svolge qualche grande cerimonia in Francia, era a capo scoperto, aveva in mano un bel cappello di velluto nero, e camminava con gravità, seguito e accompagnato da diversi signori e nobili del paese: è venuto a sedersi in un seggio da parata fatto apposta, ed elevato su un gradino sollevato di sette o otto gradi sul lato destro dell'altare nel mezzo della navata, sopra il quale c'era una bella e ricca fascia di velluto nero con frange d'oro, e i gradini coperti da bei tappeti turchi: E anche di fronte, dall'altra parte, fu elevato un altro gradino della stessa altezza, e tutto ornato e ricoperto di ricco scarlatta con una fascia di velluto della stessa frangia di pizzo d'oro e d'argento, sul quale venne a sedersi un reverendissimo cardinale vestito con i suoi paramenti pontifici, seguito dai suoi diaconi e sottodiaconi, e altri sei sacerdoti vestiti con ricchi berretti ricamati, tutti ornati, e appena il viceré lo vide si alzarono e si salutarono alla moda spagnola, e appena fu seduto, il diacono andò all'altare e prese un grande bacile d'argento dorato su cui erano posti due grandi rami di palme, un chierichetto portava un candelabro d'argento con altri due chierichetti che seguivano in ordine, ognuno portando un candelabro d'argento con candele bianche accese, e si presentarono davanti al detto reverendo cardinale dopo che questi ebbe detto alcune preghiere: egli benedisse le dette palme, e subito una fu riservata per lui, e l'altra portata dal diacono al viceré, al quale egli la presentò con grande riverenza¹¹.

Il bacile e i candelabri citati nel testo sono purtroppo andati perduti nel tempo, fatto che conferisce al testo di Bénard il valore di preziosa testimonianza del fasto del cerimoniale pubblico barocco¹². Il corteo vicereale colpisce particolarmente anche altri due viaggiatori francesi del periodo, come Albert Jouvin de Rochefort, cartografo e funzionario statale¹³, a Palermo nel 1672, che descrive così quello del Viceré

11 BÉNARD, N., *Le voyage de Hierusalem...*, *op. cit.*, pp. 360-362.

12 V. nota 7.

13 Sull'autore v. MAREUSE, E., «Le plan de Paris, de Jouvin de Rochefort», in *Bulletin de la Société de l'histoire de Paris et de l'Ile-de-France*, 1879, pp. 44-50; DUFOUR, L., «Albert Jouvin, un viaggiatore dell'epoca barocca», in JOUVIN DE ROCHEFORT, A., *Voyage d'Italie et de Malthe 1672*, a cura di DUFOUR, L., trad. di P. Cotroneo e L. Dufour, Catania: Domenico Sanfilippo Editore, 1995, p. 19; DI MATTEO, S., *Il Grande Viaggio...*, vol. II, *op. cit.*, p. 137; INTORRE, S., «Le miracle de la nature

dell'epoca, Claude Lamoral, III Principe di Ligne¹⁴: «Il fasto del Viceré ci è parso magnifico e superbo, tanto quanto quello del Viceré di Napoli»¹⁵, e François Jacques Deseine¹⁶, in Sicilia plausibilmente tra il 1696 e il 1697, quando era Viceré Pedro Manuel Colón de Portugal, VII duca di Veragua¹⁷: «Il Corteo del Viceré è veramente magnifico, con una quantità di ufficiali, e di gentiluomini, con una guardia numerosa»¹⁸. Il fasto del Viceré non smette di essere oggetto di ammirazione neanche alla fine del XVIII secolo, come testimonia l'aristocratico inglese Henry Swinburne, giunto a Palermo nel dicembre del 1777¹⁹: «Il viceré ha in ogni cosa lo sfarzo della regalità; il suo treno di carrozze è splendido; un nutrito corpo di guardie ben vestite accompagna la sua persona e, nei

et de l'art. Palermo barocca nel diario di viaggio di Albert Jouvin de Rochefort», in *In Verbis Lingue Letterature Culture*, IX, 1, 2019, pp. 235-250.

14 Su di lui v. GIANNINI, M.C., «Claudio Lamoral de Ligne y Lorena», in *Diccionario Biográfico electrónico (DB~e) de la Real Academia de la Historia, ad vocem* (<https://dbe.rah.es/biografias/22126/claudio-lamoral-de-ligne-y-lorena>), che riporta la bibliografia precedente.

15 JOUVIN DE ROCHEFORT, A., *Le voyageur d'Europe, où sont les voyages de France, d'Italie et de Malthe, d'Espagne et de Portugal, des Pays Bas, d'Allemagne et de Pologne, d'Angleterre, de Danemark et de Suède*, vol. I, Paris: Claude Barbin, 1672-1676, p. 599.

16 Su Deseine v. DE DOMENICO, E., «François Deseine e il suo «Nouveau voyage d'Italie»», in *Bollettino del CIRVI*, X, I, 19, 1989, pp. 123-125; DI MATTEO, S. *Il Grande Viaggio...*, vol. I, *op. cit.*, p. 386.

17 Su di lui v. COLÓN DE CARVAJAL GOROSÁBEL, A., «Pedro Manuel Colón de Portugal y de la Cueva», in *Diccionario Biográfico electrónico (DB~e) de la Real Academia de la Historia* (<https://dbe.rah.es/biografias/20641/pedro-manuel-colon-de-portugal-y-de-la-cueva>), che riporta la bibliografia precedente.

18 DESEINE, F.J., *Nouveau voyage d'Italie: contenant une description exacte de toutes ses provinces, villes et lieux considérables, & des Isles qui en dependent*, Lyon: Jean Thioly, 1699, p. 580.

19 Su Henry Swinburne v. INGAMELLS, J., *A Dictionary of British and Irish Travellers in Italy, 1701-1800*, New Haven-London: Yale University Press, 1997, pp. 916-919; DI MATTEO, S., *Il Grande Viaggio...*, vol. III, *op. cit.*, pp. 243-249, che riporta la precedente bibliografia. V. anche INTORRE, S., *Beauty and Splendour. Le Arti Decorative siciliane nei diari dei viaggiatori inglesi tra XVIII e XIX secolo*, Palermo: Palermo University Press, 2018, pp. 38-42.

giorni di parata, i suoi cocchieri, i postiglioni e i servitori in livrea sono vestiti con parrucche fluenti, senza cappelli»²⁰.

Numerose sono anche le riflessioni sull'ostentazione di fasto e prestigio da parte della nobiltà siciliana, descritta come decadente e pigramente assoggettata alla dominazione spagnola, come ad esempio quella del missionario domenicano Jean-Baptiste Labat²¹:

È la politica degli spagnoli che hanno goduto della Sicilia per tanto tempo, che è la madre della nobiltà troppo numerosa che vi vediamo. Hanno deciso che per impedire che questi popoli ricchi e irrequieti pensassero di liberarsi dal pesante giogo della loro dominazione, era necessario rovinarli impegnandoli nelle spese eccessive che erano inseparabili dalla nobiltà e dai grandi titoli che vendevano loro [...] Tutti questi signori non pensano che ad accumulare denaro. Per quanto ricchi possano essere, difficilmente hanno abbastanza per mantenere il lustro delle loro dignità. Non possono quindi pensare ad altro, e nel frattempo gli spagnoli possiedono tranquillamente lo Stato, lo saccheggiano a loro piacimento, e non hanno altra cura che mantenere la divisione tra questi signori, affinché l'uguaglianza, l'unione e le ricchezze non aprano loro gli occhi per vedere la servitù in cui questi pretesi onori li hanno ridotti, e con un ritorno a se stessi tentino di scrollarsi di dosso il giogo»²².

Tra le rappresentazioni del potere in Sicilia più caratteristiche di quest'epoca sono i grandi apparati trionfali effimeri realizzati in occasione delle principali ricorrenze civili e religiose, tra tutte il Festino di Santa Rosalia a Palermo. Le incisioni a corredo delle cronache del Senato cittadino sul Festino e sulle altre grandi celebrazioni sacre e profane costituiscono ancora oggi una testimonianza preziosa delle grandi macchine trionfali concepite per essere condotte in processione lungo i principali

20 SWINBURNE, H., *Travels in the Two Sicilies, in The Years 1777, 1778, 1779, and 1780*, vol. II, London: P. Elmsly, 1783-1785, pp. 206-207.

21 Su Labat v. TUZET, H., *Viaggiatori stranieri in Sicilia...*, 1988, *op. cit.*, pp. 29-34; PAPOFF, G., «Viaggiatori stranieri e curiosità naturali», in *Viaggiatori stranieri...*, 1992, *op. cit.*, pp. 478, 490; DI MATTEO, S., *Il Grande Viaggio...*, vol. II, *op. cit.*, pp. 198-200.

22 LABAT, J-B., *Voyages du P. Labat de l'ordre des FF. Precheurs, en Espagne et en Italie*, vol. V, Paris: Jean Baptiste Delespine-Charles J.B. Delespine, 1730, pp. 174-175.

assi viari del centro cittadino, come il carro di Santa Rosalia (Fig. 1) e degli apparati decorativi allestiti dalle maestranze cittadine per addobbare a festa i principali edifici della città²³, tra tutti la Cattedrale, decorata sia all'esterno che all'interno in tutta la sua superficie (Fig. 2). Proprio delle decorazioni della Cattedrale durante il Festino fornisce una descrizione efficace il già citato Brydone, che ne rimane affascinato:

Tutta la cattedrale, sia il tetto che le pareti, è interamente ricoperta di specchi, alternati a carta d'oro e d'argento e a un'infinita varietà di fiori finti. Tutti questi sono sistemati e disposti, a mio parere, con grande gusto ed eleganza; nessuno di essi predomina, ma sono mescolati ovunque in una giusta proporzione. Ogni altare, cappella e colonna sono decorati nella stessa maniera, il che distoglie dalla povertà degli ornamenti singoli e dà un'aria di grandezza e uniformità all'insieme. Il tetto è decorato con innumerevoli lampadari riempiti con candele di cera e, sono convinto, quando l'insieme è illuminato, deve essere uguale a qualsiasi palazzo delle Fiabe o delle Mille e una notte. In effetti sembra più o meno nello stesso stile, perché tutto è oro, argento e pietre preziose²⁴.

Con lo stesso stupore l'autore descrive il carro trionfale realizzato in onore della Santa Patrona:

È davvero una macchina enorme: misura settanta piedi di lunghezza, trenta di larghezza e più di ottanta di altezza; e, mentre passava, sovrastava le case più alte di Palermo. La forma della sua parte inferiore è come quella delle galee romane, ma si allarga man mano che avanza in altezza; e la parte anteriore assume una forma ovale come un anfiteatro, con sedili disposti alla maniera di un teatro. Questa è la grande orchestra, che era riempita da una numerosa banda di musicisti disposti in file, uno sopra l'altro: Sopra quest'orchestra e un po' dietro, c'è una grande cupola sostenuta da sei colonne corinzie,

23 A tal proposito v. MÍNGUEZ, V., GONZÁLEZ TORNEL, P., CHIVA, J., e RODRÍGUEZ MOYA, I., *La fiesta barroca...*, op. cit.; DE CAVI, S., «Giacomo Serpotta, Giacomo Amato e il peso dell'effimero: Napoli, Roma e Palermo tra Sei e Settecento», in *Serpotta e il suo tempo*, catalogo della mostra a cura di ABBATE, V., Cinisello Balsamo: Silvana Editoriale, 2017, pp. 86-99; DE CAVI, S., «Introduzione», in *Giacomo Amato (1643-1732): I disegni di Palazzo Abatellis. Architettura, arredi e decorazione nella Sicilia Barocca*, a cura di DE CAVI, S., Roma: De Luca Editore, 2017, pp. XIX-XXIV.

24 BRYDONE, P., *A Tour Through Sicily and Malta...*, op. cit., pp. 176-177.

*e ornata da un certo numero di figure di santi e angeli; e sulla cima della cupola c'è una gigantesca statua d'argento di Santa Rosalia. L'intera macchina è vestita con aranci, vasi di fiori e alberi di corallo finto*²⁵.

Al carro trionfale di Santa Rosalia, qualche anno più tardi, dedica una dettagliata descrizione anche Jean Houël²⁶, tra i fondatori del genere del Voyage Pittoresque, oltre a ritrarlo in una delle incisioni a corredo della sua opera (Fig. 3): «Questo carro, costruito ogni anno su un nuovo modello, è alto circa ottanta piedi, lungo quaranta e largo venti: è un arco di trionfo mobile, che porta una quantità prodigiosa di musicisti, e la cui base è una specie di conchiglia, posata su quattro ruote. Nel mezzo di questo arco si trova il simulacro della Santa; è rappresentata in forma di fanciulla, è vestita con abiti magnifici; sembra essere portata su una nuvola, è circondata da raggi che rappresentano ciò che si può definire una gloria: soldati finti posti vicino a questa Santa, hanno l'aria di vigilare in sua difesa»²⁷. Altrettanto suggestiva è la descrizione che

25 *Ibid.*, pp. 209-210.

26 Su Houël v. VLOBERG, M., *Jean Houël, peintre et graveur, 1735-1813*, Paris: Jean Naert, 1930; SCATURRO, A., «Un turista francese della fine del '700 a Sciacca», in *Kronion*, II, 1, 1950; HERVAL, R., «Un artiste normande trop oublié: Jean Houël, peintre et graveur (1735-1813)», in *Revue des Sociétés Savantes de Haute Normandie - Histoire de l'Art*, 8, 1957; TUSA, V. (a cura di), *Viaggio pittoresco nella Sicilia di Jean Houël*, Palermo: Sellerio, 1974; TUZET, H., *Viaggiatori stranieri...*, 1988, *op. cit.*, pp. 86-98; *La Sicilia di Jean Houël all'Ermitage*, catalogo della mostra a cura di GRIGORIEVA, I., ILATOVSKAIA, T., GUKOWSKAIA, A.K., KORCHOUNOVA, M., PETRUSEVIC, N., e CHEVTCHENKO, V., Palermo: Sicilcassa, 1989; *Houël: Voyage en Sicile*, catalogo della mostra a cura di PINAULT, M., Paris: Herscher, 1990; RUSSO, S., «Il viaggiatore curioso». *Lettere di Denon e Houël a Landolina*, Venezia: Marsilio, 1993; COMETA, M., *Il romanzo dell'architettura. La Sicilia e il Grand tour nell'età di Goethe*, Bari: Laterza, 1999, pp. 69-73; GRINGERI PANTANO, F. (a cura di), *Jean Houël e la Sicilia. Gli Iblei nel voyage pittoresque, 1776-1779*, Palermo: Ariete, 1999; DI MATTEO, S., *Il Grande Viaggio...*, vol. II, *op. cit.*, pp. 85-94; INTORRE, S., *La grandeur & la beauté...*, *op. cit.*, *passim*.

27 HOUËL, J.-P.-L.-L., *Voyage pittoresque des isles de Sicile, de Malte et de Lipari: où l'on traite des antiquités qui s'y trouvent encore, des principaux phénomènes que la nature y offre, du costume des habitans, et de quelques usages*, vol. I, Paris: L'imprimerie de Monsieur, 1782-1787, p. 75.

L'autore fa degli apparati trionfali realizzati in occasione della festa di Sant'Agata a Catania:

Ogni anno a partire dal quindici gennaio iniziano i grandi preparativi per questa festa. Consistono in tre oggetti, ognuno dei quali richiede un lavoro considerevole: 1° la fusione delle candele; 2° la fabbricazione dei simulacri, che sono chiamati Gigli, e quella del carro; e 3° la decorazione dell'interno della Cattedrale. I Gigli sono edifici di cartone, isolati e a forma di piramide; sono offerti e presentati alla Santa dai vari commercianti che si trovano in questa città: i più grandi hanno fino a cinque o sei ordini di architettura uno sopra l'altro: sono molto pieni di ornamenti, figure, Cariatidi, Cherubini, e attributi analoghi alla vita di Sant'Agata e al suo martirio. Sono completati in alto dall'effigie di questa Santa. Queste costruzioni sembrano essere dodici; alcune sono alte fino a sessanta piedi, altre solo dodici o venti. Assomigliano abbastanza da vicino a quelle piccole costruzioni gotiche che si trovano sulla strada da Parigi a Saint Denis; eccetto che queste ultime sono fatte di pietra, e quelle di Sant'Agata sono fatte di cartone e tela, disposti artisticamente su un telaio di legno leggero, che non è assemblato, ma di cui tutte le parti sono attaccate con chiodi e corde. Tutta questa struttura cordata è nascosta da un involucre dipinto e dorato, o argentato qua e là. I colori sono molto brillanti e nitidi: si vuole imitare la varietà del marmo; ma tutto questo serve solo a dare loro un aspetto di ceramica o di porcellana, che non è male per una tale festa. Venti uomini possono a malapena portare uno di questi Gigli, quando sono interamente finiti, sono regolarmente disposti nella piazza di Porta d'Acì, davanti al Palazzo dell'Ospedale e dall'altra parte della piazza [...] Oltre a questi gigli, c'è un carro trionfale nello stesso stile; è fatto e presentato dalla corporazione dei falegnami. Su questo carro ci sono tre figure: la Vergine e Gesù Cristo che incorona Sant'Agata. Quando ho visto questa festa, il carro si trovava alla fine di una delle estremità di questo viale di gigli, in mezzo alla piazza di Acì²⁸.

Come riferisce Houel, analogamente alla Cattedrale di Palermo in occasione del festino di Santa Rosalia, anche il Duomo di Catania viene riccamente decorato in occasione della festa della Patrona, così come documenta, anche in questo caso, una splendida incisione (Fig. 4) a corredo del testo:

28 HOUËL, J.-P.-L.-L., *Voyage pittoresque...*, op. cit., vol. III, pp. 10-11.

La navata di questa chiesa, come si vede in questa stampa, è molto riccamente decorata, con velluti, rasi e frange d'argento brillante. I capitelli sono parzialmente coperti da una fascia che pende in ghirlanda da ogni cartiglio. Agli archivolti sono attaccate doppie tende, sollevate e sostenute da corde, decorate con magnifiche frange. Il cornicione è decorato con un lungo pezzo di garza d'oro e d'argento, il cui rovescio si differenzia per il colore, e che per le belle pieghe che forma la ghirlanda a cui è sottoposta, le fa assumere una brillantezza abbagliante su tutti i lati. Sul cornicione sopra i pilastri, è stato dipinto un ornamento, sormontato da un altro cornicione a cui è attaccata una ghirlanda di drappi, sopra la quale c'è un medaglione, che completa il coronamento di questi pilastri, e che accompagna le croci che sono tagliate nella volta. [...] L'estremità della volta di questa navata è anche decorata con una tenda sospesa, ornata da una ricca frangia che sembra essere stata destinata a chiuderla, e che sembra essere stata sollevata per mostrare la cerimonia che si svolge nel santuario. Su ogni colonna tra i pilastri, è posto un grande specchio; sotto, si collocano candele accese che vi si riflettono, e che con la loro brillantezza si uniscono a migliaia di candele, distribuite su centinaia di piccoli lampadari di cui è piena la chiesa, e che scendono dall'alto della volta all'altezza necessaria per non disturbare coloro che sono in chiesa²⁹.

Un'altra descrizione particolarmente suggestiva della processione di Santa Rosalia e del carro trionfale dedicato alla Santa è quella che ne fa Dominique Vivant-Denon nell'altro celeberrimo *Voyage Pittoresque*, quello di Jean Claude Richard de Saint-Non³⁰, che ne riporta il percorso,

29 *Ibid.*, pp. 11-12.

30 Su Saint-Non v. GUIMBAUD, L., *Saint-Non et Fragonard*, Paris: Le Goupy, 1928; CAUSA, R., DE SETA, C., MANCINI, F., e VALLET, G., *Sul Voyage pittoresque dell'Abate di Saint-Non*, Napoli: De Dominicis, 1981; DE SETA, C., «L'Italia nello specchio del Grand Tour», in *Storia d'Italia. Annali*, vol. V, *Il paesaggio*, Torino: Einaudi, 1982, pp. 238-244; LUCIANI, G., «Le voyage pittoresque à Naples et en Sicile (1781-86) de l'Abbé de Saint-Non», in *Bulletin de la Section Isère de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques*, 5, 1984, pp. 1-18; GRIFFITHS, A., «The Contract between Laborde and Saint-Non for the 'Voyage Pittoresque de Naples et de Sicile'», in *Print Quarterly*, V, 4, 1988, pp. 408-414; KANCEFF, E., «Il compasso e il pennello. Immagini della Sicilia tra Illuminismo e Romanticismo», in KANCEFF, E., e RAMPONE, R. (a cura di), *La Sicilia dei grandi viaggiatori*, Roma: Abete, 1988, pp. 81-119; TUZET, H., *Viaggiatori stranieri...*, 1988, *op. cit.*, pp. 75-76; SCIOLLA, G.C., «Il 'viaggio pittorico' in Sicilia dal Medioevo alla fine dell'Ottocento: prospettiva per una ricerca», in *Viaggiatori stranieri...*, 1992, *op. cit.*, pp. 445-446; MASCOLI VALLET, L., «Racconto e immagine: Saint-Non e Houël. La fortuna

corredandolo con una incisione di Jean-Louis Desprèz, pittore architetto tra i componenti dell'equipe inviata da Saint-Non in Sicilia³¹ (Fig. 5): «Parte dalla *Marina*, e attraversa il *Cassarò*, da *Porta Felice* al Palazzo del Viceré, davanti al quale viene fatto un grande spettacolo pirotecnico che si conclude con l'illuminazione del *Cassarò*»³².

Le *machinae* per i giochi d'artificio sono una delle tipologie ricorrenti di apparato effimero allestito per le grandi occasioni, spesso ispirate ad architetture di gusto classicheggiante (Fig. 6), ennesima dimostrazione della maestria degli artisti palermitani di realizzare strutture di grande impatto visivo con materiali di scarso valore, come ancora riporta alla fine del XVIII secolo il gentiluomo francese H. de Meyer³³: «A Palermo hanno il talento di decorare una chiesa, e di costruire un muro, o una navata d'oro, o d'argento, con del cartone e delle scaglie di pesce»³⁴.

BIBLIOGRAFIA

ANTONELLI, A. (ed.) (2012): *Cerimoniale del vicereame spagnolo e austriaco di Napoli 1650-1717*. Soveria Mannelli: Rubbettino.

ASTENGO, D. (1992): *In carrozza verso l'Italia: appunti su viaggi e viaggiatori fra '700 e '800*. Savona: Comitato colombiano savonese.

dei Voyages pittoresques», in *Viaggiatori stranieri...*, 1992, *op. cit.*, pp. 451-464; DI MATTEO, S., *Il Grande Viaggio...*, vol. III, *op. cit.*, pp. 88-91; PINTO, J., «Speaking Ruins: Piranesi and Desprez at Pompeii», in *Studies in the History of Art*, LXXIX, *Symposium Papers LV1: Rediscovering the Ancient World on the Bay of Naples, 1710-1890*, 2013, pp. 229-244; INTORRE, S., *La grandeur & la beauté...*, *op. cit.*, pp. 51-54.

31 INTORRE, S., *La grandeur & la beauté...*, *op. cit.*, pp. 51-52.

32 DE SAINT-NON, J.-C.-R., *Voyage pittoresque ou description des royaumes de Naples et de Sicile*, vol. I, Paris: Jean-Baptiste Delafosse, 1781-1786, p. 144.

33 DI MATTEO, *Il Grande Viaggio...*, 2008, II, p. 325.

34 DE MEYER, H., *Voyage de Sicile et de quelques parties de Calabre en 1791*, Vienne, 1796, p. 150.

- BAZZANO, N. (2016): *Palermo fastosissima. Cerimonie cittadine in età spagnola*. Palermo: Palermo University Press.
- BÉNARD, N. (1621): *Le voyage de Hierusalem et autres lieux de la Terre ste, fait par le Sr Bénard parisien Chevalier de l'ordre du S. Sepulchre de N.re Seigneur Jesus Christ; ensemble son Retour par l'Italie, Suisse, Allemagne, Holande et Flandre, en la tres fleurissante et peuplée ville de Paris*. Paris: Denis Moreau.
- BENIGNO, F. (2017): *L'isola dei Viceré. Potere e conflitto nella Sicilia spagnola (sec. XVI-XVIII)*. Palermo: Palermo University Press.
- BRILLI, A. (1995): *Quando viaggiare era un'arte: il romanzo del Grand Tour*. Bologna: il Mulino.
- BRYDONE, P. (1773): *A Tour through Sicily and Malta. In a Series of Letters to William Beckford, Esq. of Somerly in Suffolk; from P. Brydone, F.R.S.* London: W. Strahan and T. Cadell.
- CANCILA, R. (2018): *Palcoscenici del mondo nella Palermo barocca. L'universalismo della monarchia spagnola*. Palermo: Palermo University Press.
- CANTÙ, F. (ed.) (2009): *I linguaggi del potere nell'età barocca*. Vol. I. *Politica e religione*. Roma: Viella.
- CARRIÓ-INVERNIZZI, D. (2008): *El gobierno de las imágenes: ceremonial y mecenazgo en la Italia española de la segunda mitad del siglo XVII*. Madrid: Iberoamericana-Vervuert.
- CAUSA, R., DE SETA, C., MANCINI, F., e VALLET, G. (1981): *Sul Voyage pittoresque dell'Abate di Saint-Non*. Napoli: De Dominicis.
- CIOFFI, R., MARTELLI, S. CECERE, I., e BREVETTI, G. (a cura di) (2015): *La Campania e il Grand Tour. Immagini, luoghi e racconti di viaggio tra Settecento e Ottocento*. Roma: L'Erma di Bretschneider.
- COLÓN DE CARVAJAL GOROSÁBEL, A. (s.d.): «Pedro Manuel Colón de Portugal y de la Cueva», in *Diccionario Biográfico electrónico (DB~e) de la Real Academia de la Historia*. <https://dbe.rah.es/biografias/20641/pedro-manuel-colon-de-portugal-y-de-la-cueva>.
- COMETA, M. (1999): *Il romanzo dell'architettura. La Sicilia e il Grand tour nell'età di Goethe*. Bari: Laterza.

- DAUVERD, C. (2020): *Church and State in Spanish Italy: Rituals and Legitimacy in the Kingdom of Naples*. Cambridge: Cambridge University Press.
- MAURO, I. (2020): *Spazio urbano e rappresentazione del potere. Le cerimonie della città di Napoli dopo la rivolta di Masaniello (1648-1672)*. Napoli: FedOA press.
- DE CAVI, S. (2017): «Giacomo Serpotta, Giacomo Amato e il peso dell'effimero: Napoli, Roma e Palermo tra Sei e Settecento», in *Serpotta e il suo tempo*, catalogo della mostra a cura di V. Abbate. Cinisello Balsamo: Silvana Editoriale, pp. 86-99.
- DE CAVI, S. (2017): «Introduzione», in DE CAVI, S. (a cura di), *Giacomo Amato (1643-1732): I disegni di Palazzo Abatellis. Architettura, arredi e decorazione nella Sicilia Barocca*. Roma: De Luca Editore, pp. XIX-XXIV.
- DE DOMENICO, E. (1989): «François Deseine e il suo 'Nouveau voyage d'Italie'», in *Bollettino del CIRVI*, a. X, 1, 19, pp. 123-125.
- DE MEYER, H. (1796): *Voyage de Sicile et de quelques parties de Calabre en 1791*. Vienne: s.e.
- DE NARDI, L. (2014): *Oltre il cerimoniale dei viceré. Le dinamiche istituzionali nella Sicilia barocca*. Padova: Libreriauniversitaria.it.
- DE SAINT-NON, J.C.R. (1781-1786): *Voyage pittoresque ou description des royaumes de Naples et de Sicile*. Vol. I. Paris: Jean-Baptiste Delafosse.
- DE SETA, C. (1982): «L'Italia nello specchio del Grand Tour», in *Storia d'Italia. Annali*. Vol. V. *Il paesaggio*. Torino: Einaudi, pp. 238-244.
- DE SETA, C. (1992): *L'Italia del Grand Tour: da Montaigne a Goethe*. Napoli: Electa.
- DEL RÍO BARREDO, M.J. (2000): *Madrid, Urbs Regia. La capital ceremonial de la Monarquía Católica*. Madrid: Marcial Pons.
- DESEINE, F.-J. (1699): *Nouveau voyage d'Italie: contenant une description exacte de toutes ses provinces, villes et lieux considérables, & des Isles qui en dependent*. Lyon: Jean Thioly.
- DI FEDE, M.S. (2012): «L'immagine della monarchia e il ruolo del Senato nelle feste di S. Rosalia a Palermo: apparati, architetture e spazio urbano nel XVII secolo», in CAMACHO MARTÍNEZ, R.,

- ASENJO RUBIO, E., e CALDERÓN ROCA, B. (eds.) (2012), *Fiesta y mecenazgo en las relaciones culturales del Mediterráneo en la Edad moderna*. Málaga: Universidad de Málaga, pp. 323-338.
- DI MATTEO, S. (2008): *Il Grande Viaggio in Sicilia*. 4 voll. Palermo: Edizioni Arbor.
- DI MAURO, L. (1982): *L'Italia e le guide turistiche dall'Unità ad oggi (Dal Grand Tour al Baedeker)*, in *Storia d'Italia*. Vol. V. *Il paesaggio*. Torino: Einaudi, pp. 369-91.
- DUFOUR, L. (1995): «Albert Jouvin, un viaggiatore dell'epoca barocca», in JOUVIN DE ROCHEFORT, A., *Voyage d'Italie et de Malthe 1672*, a cura di L. Dufour, trad. di P. Cotroneo e L. Dufour. Catania: Domenico Sanfilippo Editore, p. 19.
- GIANNINI, M.C. (s.d.): «Claudio Lamoral de Ligne y Lorena», in *Diccionario Biográfico electrónico (DB~e) de la Real Academia de la Historia*. <https://dbe.rah.es/biografias/22126/claudio-lamoral-de-ligne-y-lorena>.
- GONZÁLEZ TORNEL, P. (2016): «Il Duca d'Uzeda, la duchessa e l'apoteosi della festa barocca», in PIAZZA, S. (ed.), *La Sicilia dei viceré nell'età degli Asburgo (1516-1700). La difesa dell'isola, le città capitali, la celebrazione della monarchia*. Palermo: Caracol, pp. 247- 260.
- GONZÁLEZ TORNEL, P. (2016): «La coronación de Vittorio Amedeo de Saboya en 1713: acerca del ritual como pacto entre el príncipe y sus súbditos», in RODRÍGUEZ MOYA, I., e MÍNGUEZ CORNELLES, V. (eds.), *Visiones de un imperio en fiesta*, Madrid: Fundación Carlos de Amberes pp. 269-292.
- GRIFFITHS, A. (1988): «The Contract between Laborde and Saint-Non for the 'Voyage Pittoresque de Naples et de Sicile'», in *Print Quarterly*, V, 4, December, pp. 408-414.
- GRIGORIEVA, I., ILATOVSKAIA, T., GUKOWSKAIA, A.K., KORCHOUNOVA, M., PETRUSEVIC, N., e CHEVTCHENKO, V. (a cura di) (1989): *La Sicilia di Jean Houël all'Ermitage*, catalogo della mostra. Palermo: Sicilcassa.

- GRINGERI PANTANO F. (a cura di) (1999): *Jean Honël e la Sicilia. Gli Iblei nel voyage pittoresque, 1776-1779*. Palermo: Ariete.
- GUIMBAUD, L. (1928): *Saint-Non et Fragonard*. Paris: Le Goupy.
- HEIMANN, H.-D., KNIPPSCHILD, S., e MÍNGUEZ, V. (eds.) (2004): *Ceremoniales, Ritos y representación del poder*, III Coloquio Internacional del Grupo Europeo de «Investigación Histórica Religión, Poder y Monarquía» (Castelló de la Plana-Vinaròs, 10-12 novembre 2003). Castelló de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I.
- HERNANDO SÁNCHEZ, C.J. (2013): «Nation and Ceremony: Political Use of Urban Space in Early Modern Naples», in ASTARITA, T. (ed.), *A Companion to Early Modern Naples*. Leiden: Brill, pp. 153-174.
- HERVAL, R. (1957): «Un artiste normande trop oublié: Jean Houël, peintre et graveur (1735-1813)», in *Revue des Sociétés Savantes de Haute Normandie - Histoire de l'Art*, 8.
- HOUËL, J.-P.-L.-L. (1782-1787): *Voyage pittoresque des isles de Sicile, de Malte et de Lipari: où l'on traite des antiquités qui s'y trouvent encore, des principaux phénomènes que la nature y offre, du costume des habitans, et de quelques usages*. Paris: L'imprimeur de Monsieur.
- INGAMELLS, J. (1997): *A Dictionary of British and Irish Travellers in Italy, 1701-1800*. New Haven-London: Yale University Press.
- INTORRE, S. (2018): *Beauty and Splendour. Le Arti Decorative siciliane nei diari dei viaggiatori inglesi tra XVIII e XIX secolo*. Palermo: Palermo University Press.
- INTORRE, S. (2019): «Le miracle de la nature et de l'art. Palermo barocca nel diario di viaggio di Albert Jouvin de Rochefort», in *InVerbis Lingue Letterature Culture*, IX, 1, pp. 235-250.
- INTORRE, S. (2021): *La grandeur & la beauté. Le Arti Decorative siciliane nei diari dei viaggiatori francesi tra XVII e XIX secolo*. Palermo: Palermo University Press.
- JOUVIN DE ROCHEFORT, A. (1672-1676): *Le voyageur d'Europe, où sont les voyages de France, d'Italie et de Malthe, d'Espagne et de Portugal, des Pays Bas, d'Allemagne et de Pologne, d'Angleterre, de Danemark et de Suède*. Vol. I. Paris: Claude Barbin.

- KANCEFF, E. (1988): «Il compasso e il pennello. Immagini della Sicilia tra Illuminismo e Romanticismo», in KANCEFF, E., e RAMPONE R. (a cura di), *La Sicilia dei grandi viaggiatori*. Roma: Abete, pp. 81-119.
- KANCEFF, E. (2010): «La scoperta della Sicilia», in CARLINO, A. (a cura di), *La Sicilia e il Grand Tour. La riscoperta di Akragas*. Roma: Gangemi Editore, pp. 209-213.
- KANCEFF, E. (2015): *L'immagine della Sicilia nei resoconti di viaggio del Settecento. Tra classicità ed emozione romantica*. Scicli: Edizioni di Storia e Studi Sociali.
- KANCEFF, E., e RAMPONE, R. (a cura di) (1992): *Viaggiatori stranieri in Sicilia nell'età moderna*, Atti del Seminario di Studi (Siracusa-Palazzo del Senato, 7-9 aprile 1988). Siracusa: Ediprint.
- LABAT, J.B. (1730): *Voyages du P. Labat de l'ordre des FF. Precheurs, en Espagne et en Italie*. Vol. V. Paris: Jean Baptiste Delespine-Charles J.B. Delespine.
- LUCIANI, G. (1984): «Le voyage pittoresque à Naples et en Sicile (1781-86) de l'Abbé de Saint-Non», in *Bulletin de la Section Isère de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques*, 5, pp. 1-18.
- MAREUSE, E. (1879): «Le plan de Paris, de Jouvin de Rochefort», in *Bulletin de la Société de l'histoire de Paris et de l'Ile-de-France*, pp. 44-50.
- MASCOLI VALLET, L. (1992): «Racconto e immagine: Saint-Non e Houël. La fortuna dei 'Voyages pittoresques'», in KANCEFF, E., e RAMPONE, R. (a cura di) (1992): *Viaggiatori stranieri in Sicilia nell'età moderna*, Atti del Seminario di Studi (Siracusa-Palazzo del Senato, 7-9 aprile 1988). Siracusa: Ediprint, pp. 451-464.
- MAURO, I. (2015): «Royal Festivals in Mid-Seventeenth-Century Naples: The Image of the Spanish Habsburg Kings in the Work of Italian and Spanish Artists», in GONZALEZ FERNANDEZ, L., e CHECA CREMADES, F. (eds.), *Festival Culture in the World of the Spanish Habsburgs*. Farnham: Ashgate, pp. 263-280.
- MÍNGUEZ, V., GONZÁLEZ TORNEL, P., CHIVA, J., e RODRÍGUEZ MOYA, I. (2014): *La fiesta barroca. Los Reinos de Nápoles y Sicilia (1535-1713)*. Valencia-Palermo: Universitat Jaume I- Regione sicilia-

- na, Assessorato dei beni culturali e dell'identità siciliana, Biblioteca centrale della Regione siciliana «Alberto Bombace».
- MORALES FOLGUERA, J.M. (2013): «Las fiestas de la Monarquía Hispánica en Italia durante la Edad Moderna», in MÍNGUEZ, V. (ed.), *Las Artes y la Arquitectura del Poder*. Castellón de la Plana: Universitat Jaume I, pp. 423-445.
- OLSCHKI, F. (1990): «Nicolas Bénard», in Gabinetto scientifico letterario G.P. Viesseux, *Viaggi in Europa. Secoli XVI-XIX. Catalogo del Fondo Fiammetta Olschki*. Firenze: Olschki, pp. 25-26.
- PALOS PEÑARROYA, J.L., e CARRIÓ INVERNIZZI, D. (eds.) (2008): *La historia imaginada: construcciones visuales del pasado en la Época Moderna*. Madrid: Centro de estudios Europa Hispanica.
- PINAULT, M. (éd.) (1990): *Houël: Voyage en Sicile*, catalogo della mostra. Paris: Herscher.
- PINELLI, A., SABATIER, G., STOLLBERG, B., RILINGER, TAUBER, C., e BODART, D. (2012): «Le portrait du roi: entre art, histoire, anthropologie et sémiologie», in *Perspective. La revue de l'INHA*, 1, pp. 11-28.
- PINTO, J. (2013): «Speaking Ruins: Piranesi and Desprez at Pompeii», in *Studies in the History of Art*, LXXIX, *Symposium Papers LVI: Rediscovering the Ancient World on the Bay of Naples, 1710-1890*, pp. 229-244.
- PODESTÀ, G. (1963): *I viaggiatori stranieri e l'Italia*. Milano: Gastaldi.
- PORTÚS PÉREZ, J. (2015): «Control e imagen real en la corte de Felipe IV (1621-1626)», in *Studia Aurea*, 9, pp. 245-264.
- RUSSO, S. (1993): «Il viaggiatore curioso». *Lettere di Denon e Houël a Landoлина*. Venezia: Marsilio.
- SABATIER, G. (2010): *Le Prince et les arts. Stratégies figuratives de la monarchie française de la Renaissance aux Lumières*. Seyssel: Champ Vallon.
- SCATURRO, A. (1950): «Un turista francese della fine del '700 a Sciacca», in *Kronion*, II, 1.
- SCIOLLA, G.C. (1992): «Il «viaggio pittorico» in Sicilia dal Medioevo alla fine dell'Ottocento: prospettiva per una ricerca», in KANCEFF, E., e

- RAMPONE, R. (a cura di) (1992): *Viaggiatori stranieri in Sicilia nell'età moderna*, Atti del Seminario di Studi (Siracusa-Palazzo del Senato, 7-9 aprile 1988). Siracusa: Ediprint, pp. 445-446.
- SOMMARIVA, G. (1973): «Viaggiatori stranieri in Sicilia nei secoli XVIII e XIX», in *Estudios Turísticos*, 39.
- SWINBURNE, H. (1783-1785): *Travels in the two Sicilies, in The Years 1777, 1778, 1779, and 1780*. Vol. II. London: P. Elmsly.
- TUSA, V. (a cura di) (1974): *Viaggio pittoresco nella Sicilia di Jean Houël*. Palermo: Sellerio.
- TUZET, H. (1988): *Viaggiatori stranieri in Sicilia nel XVIII secolo*. Palermo: Sellerio.
- VENTRONE, P., e GAFFURI, L. (eds.) (2014): *Images, cultes, liturgies: Les connotations politiques du message religieux*, Paris: Publications de la Sorbonne.
- VIOLA, G.E. (a cura di) (1987): *Viaggiatori del Grand Tour in Italia*. Milano: Touring club italiano.
- VISCEGLIA, M.A. (2009): *Riti di corte e simboli della regalità. I regni d'Europa e del Mediterraneo dal Medioevo all'età moderna*. Roma: Salerno.
- VLOBERG, M. (1930): *Jean Houël, peintre et graveur, 1735-1813*. Paris: Jean Naert.
- VON RIEDESEL, J.H. (1771): *Reise durch Sizilien und Großgriechenland*. Zurigo: Bey Orell, Gessner, Fuesslin und Comp.
- VON SCHUDT, L. (1959): «Italienreisen im 17. und 18. Jahrhundert», in *Römische Forschungen der Bibliothek Hertziana*, 15, Vienna-Monaco: Schroll.



Figura 1. Paolo Amato, *Entrata del carro trionfale di S. Rosalia nel 1686*, in Michele Del Giudice, *Palermo magnifico ne' trionfi di S. Rosalia*, antiporta del volume di Michele Del Giudice *Palermo magnifico nel trionfo dell'anno 1686. Rinovando le feste dell'inventione della gloriosa sua cittadina S. Rosalia osservato, e descritto dal P.D. Michele Del Giudice casinense*, incisore palermitano, Palermo 1686.

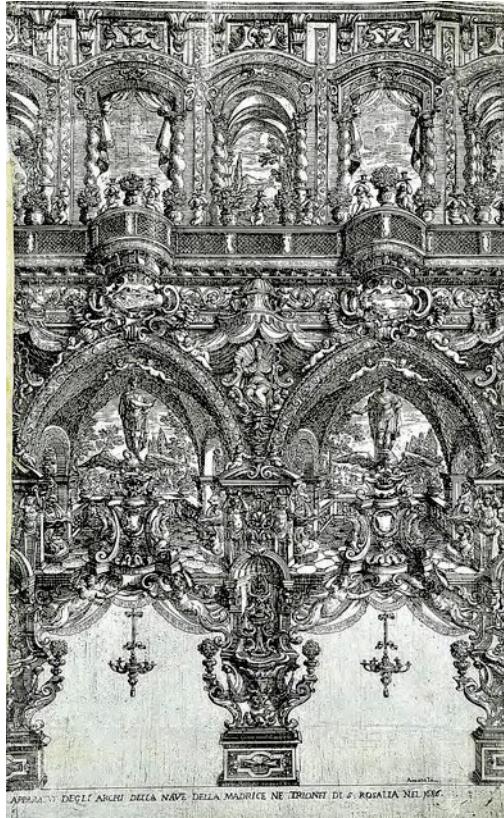


Figura 2. Paolo Amato, *Apparato degli archi della nave della Madrice ne trionfi di S. Rosalia nel 1686*, in Michele Del Giudice, *Palermo magnifico ne' trionfi di S. Rosalia*, antiporta del volume di Michele Del Giudice *Palermo magnifico nel trionfo dell'anno 1686. Rinovando le feste dell'inventione della gloriosa sua cittadina S. Rosalia osservato, e descritto dal P.D. Michele Del Giudice casinense*, incisore palermitano, Palermo 1686.



Figura 3. Jean Houël, Le Char de S.te Rosalie passant de la Marine à la Porte Felice pur entrer dans le Cassaro, in Idem, *Voyage pittoresque des isles de Sicile, de Malte et de Lipari: où l'on traite des antiquités qui s'y trouvent encore, des principaux phénomènes que la nature y offre, du costume des habitans, et de quelques usages*, Paris: L'imprimeire de Monsieur, I, 1782-1787.

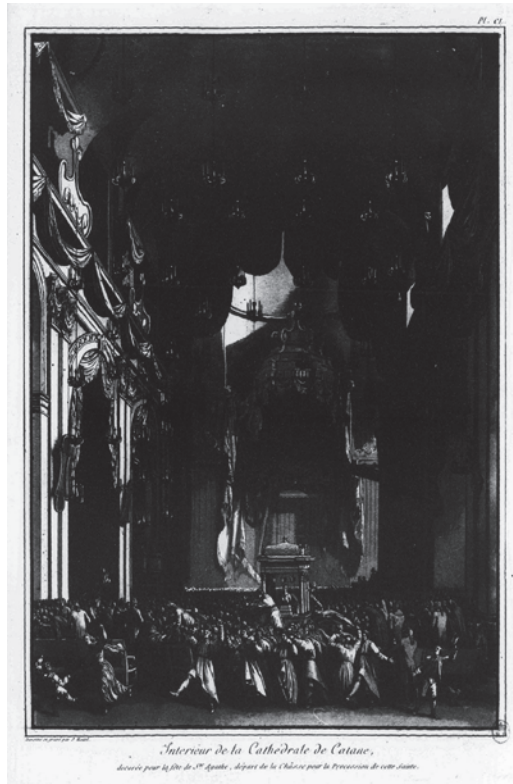


Fig. 4. Jean Houël, *Intérieur de la Cathédrale de Catane, décorée pour la fête de S.te Agathe, départ de la Châsse pour la Procession de cette Sainte*, in Idem, *Voyage pittoresque des isles de Sicile, de Malte et de Lipari: où l'on traite des antiquités qui s'y trouvent encore, des principaux phénomènes que la nature y offre, du costume des habitans, et de quelques usages*, Paris: L'imprimeire de Monsieur, III, 1782-1787.



Fig. 5. Jean-Louis Desprèz, *Marche ou Procession du Char de S.te Rosalie à Palerme et son Entréedans le Cassaro par la porte appelée Porta Felice*, in Jean-Claude-Richard de Saint-Non, *Voyage pittoresque ou description des royaumes de Naples et de Sicile*, I, Paris: Jean-Baptiste Delafosse, 1781-1786.

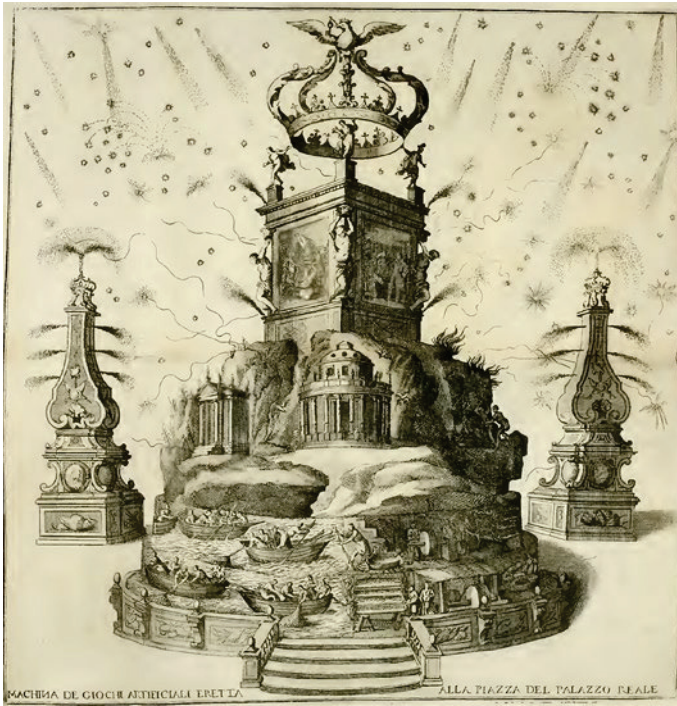


Fig. 6. *Machina de giochi artificiali eretta alla Piazza del Palazzo Reale*, in Pietro Vitale, *La felicità in trono su l'arrivo, acclamazione e coronatione delle Reali Maestà di Vittorio Amedeo Duca di Savoia e di Anna d'Orleans da Francia, ed Inghilterra Re, e Regina di Sicilia Gerusalemme e Cipro, celebrata con gli applausi di tutto il Regno tra' le pompe di Palermo reggia e capitale*, incisore Francesco Ciche, Palermo 1714.